

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1923

ADDINOL Lube Oil GmbH

EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Trükkimise kuupäev: 17.04.2015

Materjali number: 766050

Lehekülg 1 / 8-st

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**1.1. Tootetähis**

ADDINOL Chain Oil 15 FG

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**Aine/segu kasutusala**

Määrdeaine ja lisand.

Ainult tööstuslikuks otstarbeks.

1.3. Andmed ohutuskardi tarnija kohta

Firma nimi:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Tänav:	Am Haupttor	
Koht:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Faks: +49 (0) 3461 845-561
E-kiri:	info@addinol.de	
Kontaktisik:	rakendustehnika osakond	
Internet:	www.addinol.de	
Teavet annab:	ADDINOL rakendustehnika osakond	

1.4. Hädaabitelefoni number: +49 (0) 3461 845-201 - Nimetatud telefonil on abi kättesaadav ainult tööajal.**2. JAGU: Ohtude identifitseerimine****2.1. Aine või segu klassifitseerimine****Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]**

Ohu kategooriad:

Hingamiskahjustus: Asp. Tox. 1

Ohulaused:

Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

2.2. Märgistuselemendid**Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud**

Sisaldab: 1-Decene, Dimer, hydrogenated.

Piktogrammid: Ettevaatust

Tunnussõna: GHS08

**Ohulaused**

H304

Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

Hoiatuslaused

P301+P310

ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust

MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/arstiga.

P331

MITTE kutsuda esile oksendamist.

P405

Hoida lukustatult.

P501

Sisu/pakend viia volitatud jäätmekogumispunkti.

Lisanõuanne

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [GHS].

**EÜ ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Trükkimise kuupäev: 17.04.2015

Materjali number: 766050

Lehekülj 2 / 8-st

2.3. Muud ohud

Otstarbe- ja eeskirjadekohasel kasutamisel ei kahjusta toode meie kogemustel ja meile teadaolevatel andmetel tervist.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta**3.2. Segud****Kemikaali iseloomustus**Viskoossus, kinemaatiline: < 20.5 mm²/s (40°C)**Ohtlikud koostisosad**

EÜ nr	Nimetus	Osa
CASI nr	Klassifikatsioon vastavalt direktiivile 67/548/EMÜ	
Indeksi nr	Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]	
REACH nr		
500-228-5	1-Decene, Dimer, hydrogenated	< 25 %
68649-11-6	Xn - Kahjulik R20-65	
	Acute Tox. 4, Asp. Tox. 1; H332 H304	
279-632-6	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates	< 1 %
80939-62-4	Xi - Ärritav, N - Keskkonnohtlik R36/38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411	
203-749-3	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine	< 1 %
110-25-8	Xn - Kahjulik, Xi - Ärritav, N - Keskkonnohtlik R20-38-41-50	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1); H332 H315 H318 H400	

Vastavalt R-, H- ja EUH-lausetele: vaata lõiku 16.

Lisateave

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCBde kontsentratsioon < 1mg/kg.

Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

4. JAGU: Esmaabimeetmed**4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus****Üldine teave**

Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

Sissehingamisel

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Vahetada saastunud riided. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.



EÜ ohutuskaart

ADDINOL Lube Oil GmbH

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Trükkimise kuupäev: 17.04.2015

Materjali number: 766050

Lehekülj 3 / 8-st

Allaneelamisel

MITTE kutsuda esile oksendamist. Anda aktiivsütt, et vähendada imendumist mao-sooletraktis.
Kutsuda viivitamatult arst.

Ettevaatust oksendamise korral: aspiratsiooni oht!

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Esineda võivad järgmised sümptomid: kõha. hingamisraskused.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

Esmaabi, saastest puhastamine, sümptomaatiline ravi.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

Süsinikdioksiid (CO₂). Kustutuspulber. Peenepiisaliselt pihustatav vesi. alkoholikindel vaht.

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonooksiid. Süsinikdioksiid (CO₂). Lämmastikoksiidid (NO_x).
Väevli oksiidid. tahm

5.3. Nõuanded tuleõrjujatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskonnast isoleerivat hingamisaparaati.

Lisateave

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Väljavoolanud/mahaloksunud ainek põhjustatud suur libisemisoht. Eemaldada kõik süttimisallikad.
Aurude, tolmu ja aerosoolide esinemise korral eest kanda hingamisteede kaitsevahendit. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad).
Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus. Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

6.4. Viited muudele jagudele

Täiendavad nõuded isikukaitsevahenditele, keskkonnakaitsemeetmetele ja jäätmekäitlusele leiate jagudest 8, 12 ja 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

Vältida õliudu teket. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

**EÜ ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Trükkimise kuupäev: 17.04.2015

Materjali number: 766050

Lehekülj 4 / 8-st

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas.

Teave kemikaalide koosladustamise kohta

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Teave säilitustingimuste kohta

Kaitse vastu: UV-kiirgus/päikesevalgus. miinuskraadid.

Soovitav säilitustemperatuur: 10 - 30°C

7.3. Eriksutus

Üksikasjalikud juhised: vaata tehniliste andmete leht.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**8.1. Kontrolliparameetrid****Lisateave piirnormide kohta**

Õliudu soovitatav piirnorm

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

Toode ei sisalda olulises koguses aineid, millele on kehtestatud töökeskkonnaga seotud jälgimist nõudvad piirväärtused. Aluseks oli koostamisel kehtinud reeglistik.

8.2. Kokkupuute ohjamine**Asjakohane tehniline kontroll**

Puudub vajadus eriliste meetmete rakendamiseks.

Kaitse- ja hügieenimeetmed

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus. Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

Silmade/näo kaitsmine

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: DIN EN 166

Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: DIN EN 374

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.7 mm.

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pitsmed): 30 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.4 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil.



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1923

EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Trükkimise kuupäev: 17.04.2015

Materjali number: 766050

Lehekülj 5 / 8-st

Naha kaitse

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

Hingamisteede kaitse

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit. Respiraator orgaaniliste gaaside ja aurude filtriga, tüüp A – keemispunkt > 65 °C: A1 < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	kollane
Lõhn:	iseloomulik

Testimisnorm

Aine oleku muutused

Keemise algpunkt ja keemisivahemik:	määramata
Leekpunkt:	182 °C DIN EN ISO 2592

Plahvatavus

Hindamine: mitte Plahvatusohtlik.

Süttimistemperatuur:	määramata
Tihedus (15 °C juures):	0,820 g/cm³ DIN 51757
Lahustuvus vees:	peaaegu lahustamatu
Kinemaatiline viskoossus: (40 °C juures)	15 mm²/s ASTM D 7042

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Nõuetekohasel ladustamisel ja käitlemisel stabiilne.

10.2. Keemiline stabiilsus

Toode on normaalses kasutus-, ladustamis- ja käitlemistingimustes keemiliselt stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Nõuetekohasel kasutamisel ei lagune.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

reageerib : Oksüdeerivad ained, tugev.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonooksiid. Süsinikdioksiid (CO₂). lämmastikoksiidid (NO_x).
Väävli oksiidid. tahm

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Akuutne toksilisus



EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Trükkimise kuupäev: 17.04.2015

Materjali number: 766050

Lehekülg 6 / 8-st

Andmed pole kättesaadavad

Segu ei ole kontrollitud.

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuuteviisid	Meetod	Doos	Liigid	Allikas
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated				
	oraalne	LD50	> 2000 mg/kg	Rott	
	dermaalne	LD50	> 2000 mg/kg	Küülik	
	inhalatsiooniline aur	ATE	11 mg/l		
	inhalatsiooniline aerosool	LC50	< 5,0 mg/l	Rott	
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates				
	oraalne	LD50	>2000 mg/kg	Rott	
110-25-8	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine				
	oraalne	LD50	> 2000 mg/kg	Rott	
	inhalatsiooniline aur	ATE	11 mg/l		
	inhalatsiooniline aerosool	ATE	1,5 mg/l		

Ärritavus ja söövitavus

Silmaärritus: ei ole ärritav.

Nahaärritus: Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

Sensibiliseeriv toime

Hindamine: ei ole sensibiliseeriv.

Toime pärast korduvat või pikemaajalist ekspositsiooni

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Andmed pole kättesaadavad

Spetsiifilised toimed loomkatses

Andmed pole kättesaadavad

Lisateave

Otstarbe- ja eeskirjadekohasel kasutamisel ei kahjusta toode meie kogemustel ja meile teadaolevatel andmetel tervist.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

12.1. Toksilisus

Andmed pole kättesaadavad

Segu ei ole kontrollitud.

CASi nr	Nimetus					
	Toksilisus veele	Meetod	Doos	[h] [d]	Liigid	Allikas
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates					
	Äge mürgisus kaladel	LC50	5,5 mg/l	96 h		
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50	> 10 mg/l	96 h		
110-25-8	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine					
	Äge mürgisus kaladel	LC50	1,70 mg/l	96 h		
	Äge mürgisus crustacea	EC50	0,68 mg/l	48 h		

**EÜ ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Trükkimise kuupäev: 17.04.2015

Materjali number: 766050

Lehekülg 7 / 8-st

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Ei ole bioloogiliselt kergesti lagunev (OECD kriteeriumide põhjal). Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

12.3. Bioakumulatsioon

Andmed pole kättesaadavad

12.4. Liikuvus pinnases

Vähese vees lahustuvuse tõttu toimub biopuhastites toote peaaegu täielik mehaaniline eraldamine.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Antud valmistises sisalduvad koostisained ei vasta PBT-ks või vPvB-ks klassifitseerimise kriteeriumidele.

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Andmed pole kättesaadavad

Lisateave

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

13. JAGU: Jäätmekäitlus**13.1. Jäätmetöötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

Jäätmekood: toode

130206 ÕLI- JA VEDELKÜTUSEJÄÄTMED (V.A TOIDUÕLID NING JAOTISTES 05, 12 JA 19 NIMETATUD JÄÄTMED); Mootori-, käigukasti- ja määrdõlijäätmed; Sünteetilised mootori-, käigukasti- ja määrdõlid
Ohtlikud jäätmed.

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada.

14. JAGU: Veonõuded**Maismaaveod (ADR/RID)****14.1. ÜRO number (UN number):**

-

Veod siseveekogudel (ADN)**14.1. ÜRO number (UN number):**

-

Mereveod (IMDG)**14.1. ÜRO number (UN number):**

-

Õhuveo (ICAO)**14.1. ÜRO number (UN number):**

-

14.5. Keskkonnanõud

KESKKONNAOHTLIK: ei

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Kui ei ole ette nähtud teisiti, tuleb rakendada üldisi meetmeid ohutu transpordi tagamiseks.

14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga

ei ole rakendatav

Lisateave

Ei ole ohtlik veos veoeskirjade tähenduses.

**EÜ ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Trükkimise kuupäev: 17.04.2015

Materjali number: 766050

Lehekülg 8 / 8-st

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid**15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid****Riiklikud õigusaktid**

Vett reostav (Saksamaa): 1 - nõrgalt vett kahjustav

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave**Vastavalt R-lausetele (Number ja täistekst)**

20	Kahjulik sissehingamisel.
36/38	Ärritab silmi ja nahka.
38	Ärritab nahka.
41	Silmade kahjustamise tõsine oht.
50	Väga mürgine veeorganismidele.
51	Mürgine veeorganismidele.
53	Võib avaldada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.
65	Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi.

Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Lisateave

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [GHS].

Eeltoodud andmed kehtivad vaid nimetatud toote kohta; juhul kui toodet kasutatakse koos teiste materjalidega või töötlusprotsessis, ei pruugi andmed enam kehtida. Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel ja kogemustel, nad ei ole garantiiks teatud omaduste olemasolu kohta, vaid täidavad peamiselt toote kirjelduse funktsiooni ega ole lepingulise õigussuhte aluseks.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)